

## ADDENDUM TO THE COOPERATION AGREEMENT FOR RESEARCH AND TRAINING IN SUPPORT A PEERS PROJECT

### BETWEEN

The "**Institut de recherche pour le développement**" (Institute of research for development), hereinafter referred to as « IRD », public scientific and technological organization, n° SIRET 180006025 00159 Code APE 7219Z, having its registered offices at 44, boulevard de Dunkerque CS 90009 13572 Marseille cedex 02, represented by its President, Sir Michel Laurent,

And by delegation, Benjamin BUCLET, the Head of the capacity building department of the Department "Research programmes and capacity-building for developing countries" (hereinafter referred to as IRD-DPF)

### FROM A PART

### AND

**Université François Rabelais**, 2 bd Tonnellé, 37044 Tours cedex, hereinafter referred to as "**University**" represented by **President Loïc Vaillant**

Acting as well as its name as in the name of the "laboratoire de virology, Inserm U966" represented by **Director Philippe Roingeard** hereinafter referred to as "**Unit**"

### FROM ANOTHER PART

### AND

**Chiang Mai University**, Department of Medical Technology, Faculty of associated Medical Sciences, 110 Inthawaroros road, Amphur Muang, 50200 Chiang Mai, Thailand, hereinafter referred to as "**University**" represented by **President Associate Professor Dr. Niwes Nantachit**

### FROM ANOTHER PART

### CONSIDERING

the cooperation agreement signed by parties in 2012 (herein after referred as the "initial cooperation agreement")

It is agreed as follows:

#### 1 - Object

In order to facilitate payments of mobility from their respective countries, the partners wish to amend the agreement as follows.

- the second payment of 22,500 to the Chiang Mai university
- the last payment of 5,000 euros, scheduled for 2015 will be transferred to the account Chiang Mai University

Bank : The SIAM COMMERCIAL BANK PCL  
Address : 110 Intawaroros Road, Sripoom, Muang, Chiang Mai 50200, Thailand  
Number of bank account : 566 2 73941 9  
Swift : SICOTHBK

#### 2 – Other changes



All other statements of the initial cooperation agreement, non specifically hanged by the present agreement remain valid and applicable.

Made in Marseille, in three (3) originals, on April 5<sup>th</sup> 2013.

For the **IRD**

Mister Benjamin BUCLET



For "**Chiang Mai University**"

Associate Professor Dr. Niwes NANTACHIT

N. Nantachit

For "**Université François Rabelais**"

President Loïc Vaillant

Loïc Vaillant

VISAS:

For PEERS leaders:

Dr. Sirirungsri

For "**Chiang Mai University**" : Wasna SIRIRUNGSI.

Francis Barin

For "**Unit**" : Francis BARIN.